



秘书长关于塞浦路斯斡旋任务的报告

一. 引言

1. 安全理事会第 2674 (2023) 号决议请秘书长在 2024 年 1 月 3 日之前提交关于其斡旋工作的报告，特别是介绍为进行有意义、注重成果的谈判以达成解决方案而商定共识起点的进展情况。安理会在该决议中鼓励希族塞人社区和土族塞人两族群领导人向秘书长的斡旋任务团提供书面最新通报，说明他们自该决议通过以来为支持其中相关部分，特别是第 5、6、7 和 8 段而采取的行动，以期达成可持续和全面的解决方案，并请秘书长将这些最新通报内容列入本报告。两位领导人提供的最新通报载于本报告附件一和附件二。

2. 本报告着重述及 2023 年 6 月 13 日至 12 月 12 日期间的动向，其中介绍了秘书长的斡旋任务团在塞浦路斯问题副特别顾问科林·斯图尔特领导下开展活动的最新情况。报告还载有秘书长与双方持续接触的最新情况。

二. 背景与环境

3. 在本报告所述期间，希族塞人领导人尼科斯·赫里斯托祖利季斯和克族塞人领导人埃尔辛·塔塔尔两次会面，但并未进行实质性讨论，对和平进程的立场仍然大相径庭。2023 年 7 月 28 日，他们共同访问了失踪人员委员会的人类学实验室。访问结束时，联合国代表双方领导人向新闻界发表了联合声明，双方领导人在声明中表示全力支持委员会的人道主义工作，呼吁公民提供关于潜在埋葬地点的信息，并重申他们承诺不将委员会至关重要的人道主义工作政治化。两位领导人还出席了塞浦路斯问题副特别顾问于 12 月 11 日举办的年终招待会，并庆贺技术委员会商定了许多新项目。招待会为两位领导人提供了与各界宾客互动接触的契机，其中包括各技术委员会共同主席以及政党、民间社会组织 and 外交使团的代表。



4. 尽管已多年没有举行实质性谈判，公众也对通过谈判达成解决的前景信心不足，然而在本报告所述期间之初，人们继续对可能就和平进程开展对话忐忑地抱有希望。

5. 8月在联合国缓冲区内两族村庄 Pyla/Pile 附近发生的事件(详见秘书长关于联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)的报告(S/2024/12))导致双方领导人的代表与塞浦路斯问题副特别顾问之间的定期三边会议停摆近两个月。为找到双方都同意的出路，副特别顾问旋即以秘书长特别代表的身份与双方开展接触，最终双方就 Pyla/Pile 的安排达成谅解。这些安排于 10 月 23 日开始执行，尽管仍存在一些困难。Pyla/Pile 发生的事件提供了明证，说明缓冲区的事态发展如何会对塞浦路斯岛局势产生不利影响。

6. 从 7 月 27 日开始，三边定期会议以及斡旋任务团与双方的工作层面定期讨论大面积停摆，这种情况一直延续至 10 月 5 日定期会议恢复，会议恢复前刚刚宣布就 Pyla/Pile 事件达成谅解。这些会议由秘书长斡旋任务团组织并协助，为双方讨论、推动并指导 12 个技术委员会的活动以及解决关切问题提供了渠道。自恢复以来，得到核准的项目数量激增，大大超过了最近几个报告期的核准项目数量。

7. 10 月底，土族塞人特别代表埃尔金·奥尔贡退休，由居内罗·奥纳尔接任。

8. 在本报告所述整个期间，副特别顾问和秘书长斡旋任务团与双方持续保持接触。秘书长还与双方保持直接接触，包括 9 月在纽约会晤双方领导人，政治和建设和平事务部领导层也是如此。秘书长斡旋任务团还为主管和平行行动副秘书长让-皮埃尔·拉克鲁瓦和主管欧洲、中亚和美洲事务助理秘书长米罗斯拉夫·延恰访问塞岛提供了支持，包括支持他们分别与两位领导人和其他对话者举行双边会议。

9. 中东爆发冲突影响了区域事态发展。塞岛附近迅速演化的事件引起岛上双方的关切。从受冲突影响地区撤离人员的到来已经可以看出冲突的直接影响，令人对塞岛和该地区的安全更加担忧。

10. 与此同时，两个保证国希腊和土耳其之间继续保持积极态势。12 月 7 日，两国领导层重申致力于加强双边合作，继续保持目前的积极气氛和友好关系，重点是避免紧张局势。在塞浦路斯问题上，保证国之间特别是希腊和土耳其之间的关系仍然至关重要。

11. 继续开展各项工作维持并发展塞浦路斯宗教领袖之间的对话与合作，维护和促进人权，包括宗教自由或信仰的基本权利，并在瑞典大使馆的主持下在塞浦路斯和平进程宗教轨道的框架内建立信任。尽管最近几个月的工作面临挑战，包括在召开塞岛双方宗教领袖高级别会议方面出现困难，但宗教社团代表在宗教轨道办公室的协助下几乎每天都开展互动。宗教领袖继续倡导祈祷权和自由进入礼拜场所的权利，宗教轨道办公室与联合国人权事务高级专员办事处和联合国难民事务高级专员公署就有关人权和难民、寻求庇护者和移民，特别是孤身未成年人的事项开展接触。

12. 希族塞人和土族塞人政党代表在斯洛伐克共和国大使馆主持下继续每月举行会议。9月25日举行了一次会议，讨论各政党可以采取哪些举措，通过让青年和妇女积极参与和平活动和谈判，鼓励他们实现和平与和解。政党代表在联合公报中承诺采取具体行动，包括加强妇女和青年的代表性，支持由妇女主导的举措，倡导妇女权利，促进族群间对话，制定促进性别平等的政策以及落实强有力的监测机制。10月31日，副特别顾问应邀与各政党代表讨论了涉及塞浦路斯和平进程、建立信任措施以及维持和平相关问题的一系列议题。

三. 进程现状：在联合国总部开展的工作以及与各方的接触

13. 与两族领导人及其代表以及保证国希腊、土耳其和大不列颠及北爱尔兰联合王国的代表关于政治进程前进道路的讨论继续展开。联合国继续与双方接触，探索如何为塞浦路斯问题的出路谋求共识，在此过程中，除了秘书长与双方接触以及联合国高级官员在总部就塞浦路斯问题举行会议外，主管欧洲、中亚和美洲事务助理秘书长也于8月27日至29日访问了塞浦路斯。为谋求共识，他分别与赫里斯托祖利季斯先生和塔塔尔先生举行了会晤。所有对话者都表示支持联合国继续努力，并继续参与寻找前进道路的工作。继访问塞岛后，助理秘书长于8月30日至9月1日在安卡拉举行会议。在本报告所述期间，对雅典和伦敦的原定访问未能实现。

四. 进程现状：秘书长斡旋任务团开展的活动

14. 秘书长斡旋任务团继续促进塞岛内部开展接触与合作并建立信任，就和平进程的态度和想法开展互动，并就斡旋任务团的活动与国际伙伴进行协作。副特别顾问与两位领导人及其代表、各政党、宗教领袖、民间社会组织和行为体、欧洲联盟、世界银行和外交使团以及来访的各会员国政府高级官员举行了129次会议。任务团工作人员与对话者举行了275次会议，包括在各技术委员会框架内举行会议。他们还访问了希腊和土耳其，与保证国代表举行定期工作会议。

15. 由两位领导人组建的各技术委员会仍然是双方就重要问题开展互动合作以及为可能恢复会谈营造良好氛围的不可或缺的平台。在秘书长斡旋任务团的支持下并在联塞部队的支持下，这项重要工作得以继续进行，在本报告所述期间进度时快时慢。某些委员会的活动也与三边会议一样，受到该岛政治环境和动态的不利影响。然而，由于双方在本报告所述期间结束时拿出了切实的政治意愿，有7个项目得到了两位领导人的代表的批准。

16. 总体而言，大多数技术委员会的会议频率与上一个报告期相同，而人道主义事务技术委员会则在间隔一年后恢复开会，教育问题技术委员会在本报告期大部分时间里仍处于休眠状态，不过已计划在本报告所述期间结束后几天内举行一次全体会议。

17. 广播技术委员会商定了一个名为“向绿色能源过渡：电子电信的未来”的项目。该项目旨在向电子电信部门通报这一领域的相关动态、技术进步和最佳做法，

包括关于绿色能源惠益的事实性科学信息，这将有助于该部门的可持续运作，也有利于环境。

18. 犯罪和刑事事项技术委员会定期举行了会议，就涉及非正常移民、欺诈、家庭暴力和与 Pyla/Pile 高原有关的事件的刑事事项不断开展互动，重点关注 Pyla/Pile 村居民的安全和保障。委员会的联合通信室(设在尼科西亚和 Pyla/Pile)继续就犯罪和刑事事项开展合作与信息交流，值得注意的是，希族塞人任命了第一位妇女领导他们在尼科西亚联合通信室的团队。

19. 危机管理技术委员会继续开展工作，包括研究野火、地震和其他自然和人为灾害发生时的协调工作和应对规程。塞岛双方各派出一组专家，共同开会讨论与地震有关的问题，如地震学研究、建筑物建设标准和地震对策。该委员会还继续讨论关于有效沟通和协调机制的规程草案。

20. 过境点技术委员会继续讨论关于改善现有过境点，特别是塞岛最繁忙的 Agios Dometios/Metehan 过境点客流的各项提案。此类改进措施可包括扩建道路以及设置自行车道和人行道，这两项工程可以在过境点两侧同时开展；还包括增加设施，以利在停战分界线开展贸易。

21. 文化问题技术委员会举办了两项重要活动。6月30日，60多名希族塞人和土族塞人艺术家、学者和专家参加了一次名为“连接艺术”的外联活动。他们在活动中就两族在音乐、电影、文学、民间艺术、表演艺术和美术领域如何互动合作进行了令人鼓舞的讨论。9月23日，技术委员会协助举办了纪念国际和平日的“行走/奔跑促和平”活动。包括土族塞人、希族塞人、副特别顾问和联合国工作人员以及欧洲联盟委员会代表在内的约200名参加者参与了这项跑步活动，穿行分裂的尼科西亚老城区，活动强调了团结、更健康的生活方式和保护全岛共同文化遗址的重要意义。

22. 文化遗产技术委员会继续积极开展工作。经非正式协商后，该技术委员会的项目全面恢复执行，委员会完成了对几座重要遗址的保护工作，包括 Agios Georgios/Aygun 的教堂、法马古斯塔的 Arsenal/Canbulat 堡垒和 Kalo Chorio/Vuda 的清真寺。

23. 教育问题技术委员会共同主席举行了一次会议，但没有任何项目落地。虽然委员会计划在本报告所述期间结束后的几天内举行一次会议，但除此之外委员会作为一个整体没有举行任何会议，也没有采取行动在整个塞岛促进和平教育，也没有按照安全理事会的要求执行其 2017 年联合报告所载建议。自 2022 年 10 月以来，土族塞人社区一直暂停参与在委员会主持下的获奖和平教育项目“想象”。

24. 经济和商业事务技术委员会继续定期举行会议，推进各项由商业驱动的举措，拉近全岛塞浦路斯人的距离，改善他们的生计。在两个商会的支持下，关于在全岛启动青年专业人员实习试点计划的磋商已经结束，第一批学员将于 2024 年第一季度开始实习。该试点项目旨在使 18 至 35 岁的土族塞人和希族塞人有机会获得工作经验和专业技能，并更深入地了解全岛的工作与文化环境。委员会继续致

力于促成双方之间开展银行交易，并致力于创造其他有利条件促进岛内双方贸易繁荣。

25. 环境问题技术委员会继续积极开展工作，定期举行会议。三个长期待决的项目得到双方批准并进入筹资阶段，这三个项目分别为：“保护生物多样性：分析偏远野生动物栖息地的毒药使用”、“环境看护人——增强青年在环境方面的权能”以及“探索塞浦路斯岛地质遗迹”。委员会还参加了实地访问，包括访问海龟海滩。

26. 性别平等问题技术委员会加倍努力支持两位领导人执行《行动计划》中关于如何确保妇女充分、平等、切实参与解决进程/最终解决进程的相关建议。委员会响应秘书长在 2023 年 1 月 3 日的报告(S/2023/6)中提出的呼吁，已启动探索国际最佳做法和创新工具的进程，以便确定并立即建立一个强有力的常驻民间社会平台。与此同时，继 5 月 9 日举办关于“妇女参与促成和平”的首次研讨会之后，委员会又于 11 月 7 日和 12 月 4 日分别举办了“妇女与领导力”以及“妇女与创业”研讨会。这一系列研讨会旨在突出塞浦路斯妇女的成就以及塞浦路斯特有的文化与结构性障碍，希望建立一种对话文化，并向妇女和决策者提供信息与启发。

27. 卫生技术委员会继续每月通报双方的流行病信息。委员会讨论了塞岛上的西尼罗病毒病例，这种病毒已成为日益严重的公共卫生问题。委员会商定须努力制定一项根除此病毒的行动计划。2 月发生地震后，经由土耳其的补给线中断。按照为解决这个问题而达成的协议，希族塞人继续根据优先次序和供应情况，通过委员会满足土族塞人的疫苗和药品需求。

28. 人道主义事务技术委员会在经历了漫长的会议间隔之后，于 12 月在积极的氛围中恢复工作。委员会已决定每月举行一次会议，目的是找到在共同关心的人道主义问题上开展合作的途径，包括可能通过基于人权的办法促进残疾人融入社会。

29. 欧洲联盟委员会、斡旋任务团和联合国开发计划署(开发署)于 2019 年合作创建了支助机制，该机制第二阶段于 2022 年 12 月启动，为期两年，为实施技术委员会项目提供资金。该机制在 2023 年使用了 24%，目前已为双方最近在技术委员会下批准的项目和活动拨出更多资金。这些项目预计将于 2024 年实施，届时该机制支出将达到 74%。

30. 关于若干举措和建立信任措施的讨论继续进行。探讨是否在缓冲区建立一座两族可再生能源发电厂的预可行性研究预计将于 2024 年初完成。这座太阳能发电厂有潜力对塞浦路斯人的日常生活产生重大积极影响，特别是如果还能围绕更广泛的能源合作和绿色能源获取事宜开展具体讨论，可为塞浦路斯类似的可再生能源项目提供基准。

31. 关于双方有意延伸 Pedieos/Kanlı Dere 河沿岸公园至与尼科西亚北部相接的讨论也取得了进展。联合国驻塞浦路斯办事处再次确认，双方关于为确保项目可向前推进而临时使用莱德拉宫过境点的长期协议仍然有效。之后，各利益攸关方就延伸河流沿岸公园的修订设计开展协商，并于 11 月 23 日将修订后的设计提交给欧洲联盟委员会。除此之外，未报告取得其他进展。

32. 鉴于民间社会行为体与最终解决方案能否达成和能否持久息息相关，副特别顾问于 6 月 22 日主办了一次有 40 多名民间社会组织代表参加的活动。这次讨论促成了积极和建设性的交流，强调了相互联系具有重大价值。这次活动提出三个鲜明主题：需要提高建设和平工作的能见度；民间社会对建设和平采取协作与合作办法具有重要意义；民间社会行为体与领导人和技术各委员会之间需要建立直接联系。

33. 任务团外联和宣传工作的重点仍然是以岛内贸易为抓手，解决全岛塞浦路斯人最迫在眉睫的一些经济关切，并推动改善总体政治氛围。任务团与欧洲联盟对话者开展协调，并在工作和领导层面继续与两个商会以及世界银行和各企业家密切合作，包括在经济和商业事务技术委员会范围内开展合作。为此，在 11 月 8 日举行的《经济学人》第十九届塞浦路斯年度峰会上，副特别顾问、欧洲联盟委员会和世界银行的代表以及两族企业家参加了小组讨论。这场讨论揭示了在进一步增加双方贸易并鼓励全岛经济互联互通时面临的具体挑战和可能采取的补救行动。

34. 联塞部队和斡旋任务团一同组建的商业、创新与创业工作组参加了在利马索尔区举行的年度反思节，参加这项活动的有初创企业、投资者、金融科技和其他商业利益攸关方。此外，斡旋任务团通过与联塞部队一同参加环境建设和平工作组，继续支持这一领域的活动和团体，包括联合国环境与和平青年倡导者方案以及与《气候变化框架公约》缔约方会议合作开展气候变化工作的“地方青年会议”组织成员。

35. 9 月 29 日，秘书长斡旋任务团在 2023 年塞浦路斯论坛上牵头了一场关于“落实青年切实参与和实现可持续发展目标”的小组讨论。政治和建设和平事务部建设和平支助办公室在讨论中介绍了更广泛的青年与和平与安全议程及其与可持续发展目标的联系，而四名年龄均在 30 岁以下的塞浦路斯小组嘉宾则谈到了让正式决策及和平相关进程中采纳自己的观点和愿望时遇到的挑战。小组嘉宾和听众围绕设立专门的青年所涉问题技术委员会或增加现有各委员会青年男女成员人数的想法开展讨论，这一想法得到在场嘉宾与听众的普遍接受。主管政治和建设和平事务副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛在 2023 年 3 月访问塞岛期间已向两位领导人提出过这项建议。

36. 来自两族的政治行为体于 2023 年 11 月参加了由塞浦路斯对话论坛赞助的考察访问，这次访问旨在让参与者沉浸式体验北爱尔兰从冲突到谈判、到达成并落实协议、再到今日面貌的历程。参加者包括希族塞人和土族塞人政党的高级代表以及前首席谈判代表。开展这项考察访问的初衷是认识到任何进程都需要了解其特定的历史与政治背景，并了解各行为体之间的复杂关系。参加者同意在返回塞岛后继续进行对话和思考。

五. 意见

37. 在即将到来的下一个报告期将纪念与塞浦路斯有关的几项发人深省的周年纪念，包括联合国在塞浦路斯开展维持和平和斡旋活动 60 周年。联合国仍然坚

定致力于和平解决塞浦路斯问题。然而，一年比一年更清楚的是，双方之间的分歧在扩大，逐渐削弱了找到双方都能接受的政治解决办法的前景。

38. 虽然双方对和平进程的基本立场仍然相去甚远，但我继续鼓励两位领导人对双方都能接受的对话方式持开放态度，因为我认为这对于找到前行道路而言仍然至关重要。有意义的举措或姿态对于创造对话势头和建立信任也至关重要。

39. 我的斡旋任务团仍然致力于通过各个技术委员会等方式，推动各级会议和讨论，并促进两族之间的接触与和解。我欣见一些活动得到开展，一些重要项目得到批准，包括经由广播、文化问题、经济和商业事务、环境问题、性别平等问题以及卫生等技术委员会获批。其他委员会在执行其拟议活动方面出现延误的问题也应当得到解决。教育问题技术委员会面临的挑战令人遗憾，需要加以解决。加强在自然和人为危机方面的合作、就预防与对策开展协调也至关重要，应通过由危机管理技术委员会开展工作等手段及时予以落实。

40. 我继续呼吁双方为各技术委员会提供必要支持和回旋余地，从而保持这些委员会运作、交付成果和处理对全岛有影响的事项的能力。这些委员会可以提供平台让代表讨论和处理两族共同关心的问题，因此应该得到保护，使其不受当地更大范围的政治讨论和事态发展的影响。

41. 欧洲联盟通过其支助机制为各技术委员会提供资金，我对此表示欢迎，并赞赏欧洲联盟致力于维持塞岛上这些重要机构的活动。该机制在经历了一段低迷时期之后，在本报告期内有相当大比例的资金得到用途指定，其中 74% 的资金承诺用于支持技术委员会的活动。

42. 对于讨论中的其他项目，如在缓冲区内建造可再生太阳能发电厂，若双方能找到并共同商定前行道路，欧洲联盟提供的支持则有潜力团结双方。将 **Pedieos/Kanlı Dere** 河滨道路延长至尼科西亚北部的项目也有可能拉近双方并建立信任。双方长期以来有协议为推动该项目而临时使用莱德拉宫过境点，这项协议最近再次得到确认。既然如此，应作出协同努力，确保加紧开展并完成该项目。

43. 我再次鼓励两位领导人及其代表讨论、商定并执行双方都能接受的建立信任措施，从而为解决冲突创造更有利的环境。我敦促两位领导人秉承建立信任和造福所有人而寻找共同点的精神，就双方各自提出的建议开展讨论。为此，两位领导人应积极促进民众之间的接触、合作和贸易，包括为此改进现有过境点并开放新的过境点。双方还应在涉及非正常移民的问题上共同努力，正如他们在危机管理与对策方面所做的那样。还应认真考虑采取有益的单方面步骤或姿态，因为这些步骤或姿态可能为达成相互同意的解决方案作出重要铺垫。

44. 我重提安全理事会关于与民间社会进行更多接触的呼吁，并敦促两位领导人鼓励两族之间开展接触与合作。我还促请双方领导人争取目前乃至最终在和平进程中实现两族之间更具包容性的合作和联系，并让妇女、少数族裔、年轻人、残疾人和其他弱势群体切实参与有关塞岛共同未来的讨论与决策，并相应纳入他们的意见。我的斡旋任务团所开展的外联活动的参与者都表示极有兴趣与他们的政治领导层开展接触，他们展示出了加强包容后所带来的价值。在体育方面开展合

作，包括可能通过建立一个体育运动方面的技术委员会，汇聚青年，促进两族之间的互动，这一想法依然值得考虑。建立一个侧重于增强青年权能的委员会同样也能为塞浦路斯青年提供平台，表达他们对一系列问题包括对和平进程的看法。

45. 扩大贸易和商业联系，并确保为这些联系提供支撑的基础设施到位，不仅会对塞浦路斯人的生活产生重要的积极影响，而且仍然是恢复对达成解决方案的信心最佳途径之一。每一项逐步改进都有助于为今后更多公众接受双方都同意的解决办法铺平道路。

46. 我一再强调，双方必须避免在缓冲区内和附近采取可能加剧紧张局势的单方面行动，同时呼吁所有各方进行对话，解决分歧。我重申对瓦罗沙围封区的事态发展感到关切，并指出联合国对瓦罗沙的立场没有改变。我回顾安全理事会关于该事项的决定，特别是第 550 (1984) 和 789 (1992) 号决议，并强调充分遵守这些决议的重要性。

47. 我赞扬希腊政府和土耳其政府作出明确承诺，致力于改善在双边关系中营造的积极氛围。我鼓励两国政府继续深化政治对话与合作，从而建立信任，促进该区域的稳定。我鼓励所有保证国敦促塞浦路斯的两位领导人进行对话，以便寻求双方都能接受的解决塞浦路斯问题的办法。

48. 我敦促双方作出真诚努力，探讨各种备选方案，在塞岛及其周围开展可能让各方受益的可持续能源合作，并避免采取可能加剧紧张局势的行动。我谨重申，塞浦路斯境内和周边地区的自然资源应使两族都受益，并成为强有力的激励因素，促使双方找到彼此都能接受的解决自然资源相关分歧的持久方案。

49. 诚然，各技术委员会开展工作、建立信任措施发挥积极影响均具有重要意义，但我再次强调，双方在商定共识起点从而开展有意义、注重成果的谈判历程、并最终找到双方接受的解决办法方面取得真正进展，仍然至关重要。只有这样才能让所有塞浦路斯人放心，看到在塞岛上有可能实现和平以及共同的未来。我与各方保持接触和对话，联合国高级官员在联合国总部以及访问塞岛期间也与各方保持接触和对话，副特别顾问也是如此，我们将在接下来的报告期继续这样做。在这些努力中，我始终以确立了联合国行动范围的安全理事会有关决议为指南。

50. 我要再次感谢各位伙伴，包括欧洲联盟和世界银行，它们继续支持联合国在塞浦路斯的两个特派团以及开发署和塞浦路斯失踪人员调查委员会的工作，并为执行各项建立信任措施作出了贡献。最后，我谨感谢我的副特别顾问科林·斯图尔特和在我的塞浦路斯斡旋任务团任职的工作人员，感谢他们恪尽职守，竭诚奉献。

附件一

希族塞人领导人依照安理会第 2674(2023)号决议向秘书长斡旋任务团提供的书面最新情况通报

本文件根据联合国安全理事会第 2674(2023)号决议提交，该决议鼓励“两族领导人每 6 个月向秘书长斡旋任务团提供书面最新通报，说明他们自本决议通过以来为支持本决议相关部分、特别是第 5、6、7 和 8 段而采取的行动，以期达成可持续和全面的解决方案”。

本最新情况通报列入了与在联合国秘书长斡旋任务团框架内重启和平进程努力有关的所有动态。对族群的提及不妨碍塞浦路斯共和国作为联合国会员国的地位，对联塞部队的提及不妨碍塞浦路斯共和国作为联塞部队东道国的地位。

一. 为重启和平进程所做努力

首先，我要重申，我坚定不移地致力于在联合国安全理事会有关决议、《联合国宪章》和高级别协定规定的基础上和平解决塞浦路斯问题。我还重申，我愿意充分维护和支持在克朗-蒙大拿塞浦路斯问题会议结束之前已经完成的谈判成果和工作，其中包括两区两族联邦的商定基础、在所有谈判章节上达成的共识以及联合国秘书长提出的六个要点。

我毫不动摇地坚持我的坚定信念，即按照相关决议的规定，在双方商定的政治平等的两区两族联邦基础上解决塞浦路斯问题，是唯一可行和可持续的能够保障塞浦路斯和所有塞浦路斯人以及塞浦路斯问题所涉所有行为体的重大利益的前进道路。这也是确保和维护东地中海广大区域安全与稳定的唯一途径。鉴于当前的区域和国际地缘政治格局，这一参数具有根本意义。

为响应联合国秘书长和联合国安全理事会的呼吁，包括在安理会关于塞浦路斯问题的最新决议中的呼吁，我采取了切实步骤，为联合国秘书长的努力提供便利，并同意根据联合国在联合国秘书长斡旋任务团方面的长期做法任命一名特使。我感谢主管和平行动副秘书长让-皮埃尔·拉克鲁瓦于 2023 年 11 月、副秘书长罗斯玛丽·迪卡洛于 2023 年 3 月、助理秘书长米罗斯拉夫·延恰于 2023 年 8 月访问塞浦路斯。这些访问有助于强调这样一个信息，即联合国秘书长继续坚定地致力于提供斡旋，以支持为重振谈判和实现全面解决方案创造有利条件所做努力。

我已采取主动行动，并一再提议今年 9 月在塞浦路斯和纽约与土族塞人领导人塔塔尔先生举行会晤，我继续期待他的积极回应。在我的倡议下，塔塔尔先生和我于 2023 年 7 月 28 日对塞浦路斯失踪人员调查委员会(失踪人员委员会)人类学实验室进行了联合访问，以引起人们对失踪人员委员会所做的至关重要的人道主义工作的关注，同时，正如我们在访问结束时发表的声明所表明的那样，这也是为了配合更广泛的工作，传达建立信任和信心的积极信息。

我在就职时就已宣布，我愿意为双赢解决方案而努力，并探讨如何为所有有关方面营造积极议程。在这方面，我正在寻求代表欧洲联盟发挥更大的作用，努力在联合国主持下恢复谈判。这一倡议源于这样一个事实，即欧盟可以在土耳其在塞浦路斯问题上取得切实进展的同时，以渐进、相称和可逆的方式为所有有关各方提供切实的激励。我的倡议绝不是质疑或取代联合国和联合国秘书长斡旋任务团的主导作用，相反，其目的是支持和加强联合国为打破僵局、恢复谈判和重振解决方案前景所做努力。

同时，我还随时准备探索在这方面可以起催化作用的其他因素。

我不得不遗憾地指出，土族塞人社区领导人塔塔尔先生拒绝参加去年 9 月在纽约与我本人和联合国秘书长举行的会议，以及土耳其方面在任命特使问题上发生拖延，我们坚定和持续的努力受到土耳其方面拖延战术的阻碍。

同时，我们的努力继续受到土耳其方面政策的阻碍，土方拒绝履行其对两区两族联邦解决方案的商定基础的承诺，并坚持其“主权平等”和“平等国际地位”的立场，这基本上是要通过“两国”解决方案巩固分裂和非法的既成事实，与国际法和联合国安理会决议背道而驰。

与确保有利于恢复谈判的环境的迫切需要形成鲜明对比的是，土耳其方面无视联合国安全理事会的有关决议和联合国安全理事会关于停止侵犯行为和扭转单方面行动的一再呼吁，一直在瓦罗沙继续实施违法行为和非法行动，包括进一步扩大非法工程和侵入围栏区及其海滨沿线，启动“试点项目”进一步剥削财产，继续进行建设和进一步干预公共区域和建筑物。

我们还看到，为在国际上提升非法分离主义实体的地位而做出的努力在继续进行并得到加强。此类行动和决定违反国际法和联合国安全理事会相关决议、特别是第 541(1983)和 550(1984)号决议，其中规定，所谓“北塞浦路斯土耳其共和国”的声明在法律上无效，并呼吁所有国家不承认上述分离主义实体、不为这些实体提供便利，也不以任何方式提供帮助。

同样，土族塞人方面似乎坚持要求与联合国缔结《部队地位协定》，威胁要削减联合国驻塞浦路斯维持和平部队的活动，这违反了只有联合国与维持和平行动所在的联合国会员国政府之间才能缔结此类协定的具有法律约束力的原则。在这种情况下，塞浦路斯共和国是联合国安全理事会第 186(1964)号决议所规定并在随后的决议中得到重申的维持和平行动所在的联合国会员国。

在实地，我们继续面临着土耳其部队停火线沿线若干地区接连发生的入侵缓冲区的未遂行为。

2023 年 8 月 17 日和 18 日，土耳其占领军与伪装成平民的建筑工人和军事人员一起，对皮拉村附近缓冲区的联合国维持和平人员实施严重袭击和人身暴力。这一行动的最终目的是在缓冲区内非法修建一条连接被占领的阿索斯村和皮拉社区的公路，再次严重违反军事现状，目的是取得军事优势，并将缓冲区内的大片地区置于其军事控制之下。联塞部队的威慑作用以及联合国安全理事会、联合

国秘书长、联合国安全理事会成员和国际社会的强烈反应和谴责防止了新的既成事实的发生。

在随后的几个星期里，达成了一项涵盖相关问题的谅解。在执行这项谅解的同时，由于土族塞人方面似乎收回了承诺，当地的工程已被搁置。我们的立场仍然是，唯一的前进道路是充分和无条件地执行已经达成的谅解。

关于 2023 年 8 月 18 日对联合国维和人员进行的不可接受的袭击，我们赞同 2023 年 8 月 21 日联合国安全理事会声明中表达的立场，即根据国际法，袭击维和人员可能构成犯罪，我们在此回顾 2023 年 8 月 18 日联塞部队发表的声明中提到，这些行动将受到法律的严厉起诉。

这次袭击是以前在缓冲区和瓦罗沙围栏地区不同地点发生的类似袭击行为的高潮。这与代表土耳其方面对联塞部队在塞浦路斯的存在和任务采取的全面侵略态度不无关系。

必须确保不存在有罪不罚现象，以防止此类严重事件再次发生。

最近，按照土耳其占领军的这种侵略行为模式，2023 年 11 月 27 日，土耳其占领军约 50 名士兵在尼科西亚市以西的圣多美提奥斯地区再次侵入缓冲区，在缓冲区内一座无人居住的房屋上安装了一根金属柱，柱上装有旋转摄像头和天线。迄今为止，这一新的违反军事现状的行为尚未扭转。

在塞浦路斯被占领地区，非法剥削属于希族塞人流离失所者的财产的行为也仍然有增无减，这违反了国际法的基本原则和欧洲人权法院在许多案件中的相关裁决。这种行动具有公然非法性，而且再次企图强化非法的既成事实，并进一步破坏寻求解决方案的努力。

同时，土耳其继续提升在塞浦路斯被占领地区的军事能力和基础设施，这一政策不仅给塞浦路斯带来严重风险，而且也给东地中海广大地区的和平与稳定带来严重风险。

在此背景下，我想强调，特别是在此敏感时刻，联合国必须呼吁土耳其和土族塞人领导人不要在缓冲区、瓦罗沙和被占领地区当地，以及在塞浦路斯共和国的海区进行更多的挑衅和侵犯。同样重要的是，必须坚定不移地把实现统一的目标作为唯一可行的前进道路，而且必须坚持联合国安全理事会相关决议规定的政治平等的两区两族联邦制度这一由来已久的商定基础。

考虑到更广泛区域和全球和平与安全面临的严重挑战，我愿重申，我决心不遗余力地寻求突破，力争恢复谈判，并在联合国安全理事会决议规定的基础上找到解决方案。我真诚希望，所有有关各方将本着善意的精神，为此做出努力，赞同寻求双赢解决方案的新模式，保障所有塞浦路斯人的合法利益，同时满足东地中海和平、繁荣、安全和稳定时代的不可或缺的需要。

二. 有效的军事接触机制

鉴于需要缓和紧张局势，我仍然随时准备讨论在联塞部队的协助下，在塞浦路斯境内敌对双方部队之间建立军事接触机制。

考虑到瓦罗沙不断有违反联合国安全理事会相关决议的行为发生，以土耳其占领军名义对联塞部队履职能力进行的阻挠和干涉，缓冲区沿线的侵犯行为和挑衅行动，土耳其在塞浦路斯被占领地区的军事基础设施不断得到升级，就更有必要建立这样的机制。

敌对双方部队之间的军事接触机制将由国民警卫队和土耳其占领军的指挥官或其指定代表组成，并由联塞部队根据联合国安全理事会第 186(1964)号决议规定的任务，在各自相应的级别提供协助。

三. 失踪人员委员会

塞浦路斯失踪人员调查委员会(失踪人员委员会)的工作仍然是和平进程的一个基本方面，因此，各方的支持当然被视为必要条件。有鉴于此，我国政府已决定将其对《议定书》缔约方会议的年度捐款从 175 000 欧元大幅增加到 300 000 欧元。

在这方面，我还要强调，必须准许从 1963 年、1964 年和 1974 年在塞浦路斯派驻有军事或警察力量的国家(特别是土耳其)和组织的相关档案中查阅信息。

土耳其有义务尽职尽责，真诚提供档案信息，帮助确定塞浦路斯失踪人员的命运，并提供有关失踪人员主要埋葬地点的信息，以及大量遗骸被转移以后的次要地点的信息。

土族塞人方面也必须以更具建设性的方式进行参与，并协助解决失踪人员身份查验比例的不平衡问题，目前希族塞人失踪人员的身份查验比例为 49.2%，土族塞人失踪人员的比例为 59.6%。

四. 各个技术委员会

各个技术委员会继续开展工作，以便在联合国主持下，在两族领导人自 2006 年 7 月 8 日以来商定的工作范围框架内，减轻现状对民众日常生活造成的不利影响。在这一框架内，各个技术委员会的工作构成和平进程的一个有机组成部分，与在联合国安全理事会相关决议规定的商定基础上解决塞浦路斯问题的总体努力密不可分。

我充分认识到各个技术委员会的重要作用，再次承诺向它们提供一切必要支持，以便它们按照任务规定开展工作。

我充分认识到妇女充分、平等和有意义地参与和平进程的重要性，我重申我打算通过做出其他任命，确保各个技术委员会中希族塞人成员的男女人数相等。

在本报告所述期间，各个技术委员会在已经完成的重要工作的基础上再接再厉，继续采取一些积极举措。为此，各个技术委员会继续得到由欧洲联盟资助、经延长的支助机制提供的重要支持，我对此表示感谢。

令人遗憾的是，由于土族塞人方面企图迫使技术委员会成为促进“单独行政当局”和最终的“单独国家”之间合作模式的工具，因此，出现了这些委员会的工作受到阻碍的情况。

这种做法导致一些项目出现拖延和挫折，特别是那些更有潜力促进创造更有利环境、在社会中扩大宣传和影响，从而加强解决和统一前景的项目。

最能说明问题的实例仍然是教育问题技术委员会，尽管我方、联合国和国际合作伙伴一再呼吁，但土族塞人方面仍未撤销其在 2022 年 10 月做出的暂停参与曾获表彰的和平教育项目“设想”的决定。

我想强调的是，自 2017 年 10 月首次启动以来，“设想”为两个社区的数千名学生和数百名教师提供了参与和平教育工作的机会，并被广泛认为为促进和平与和解文化做出了非常重要的贡献。我再次强烈呼吁撤销这一决定，以便全面恢复该项目，并消除土族塞人方面对教育技术委员会工作设置的所有障碍。由于土族塞人方面没有做出回应，该委员会自 2021 年年中以来一直没有召开会议。同时，我遗憾地注意到，土族塞人政客一直在利用教育问题发表挑衅性和煽动性言论，以进一步破坏和解与和平努力。

文化问题技术委员会继续开展工作，规划即将开展的活动和举措，其中除其他外，包括旨在将两族艺术家和学者聚集在一起的后续网络活动。该委员会还于 9 月 23 日组织了一次国际和平日长跑，还在开发一个网站，作为支持艺术家之间文化合作的渠道。

过境点技术委员会继续开展工作，探讨如何进一步便利人员过境和两族之间的互动，包括可能做出改进，以提高现有过境点的有效运作。

性别平等问题技术委员会继续开展工作，落实《行动计划》中关于妇女充分、平等和切实参与和平进程的建议。在这方面，该委员会组织了一些关于妇女创业和担任领导职务问题的研讨会。

经济和商业事务技术委员会继续讨论如何根据《绿线条例》进一步促进贸易。应当指出的是，考虑到需要促进经济互动，仍有许多工作要做，以确保贸易双向流通，同时特别铭记塞浦路斯共和国从政府控制区到非政府控制区的贸易存在障碍，以解决目前源自希族塞人社区和土族塞人社区的贸易额之比为 1:5 的不平衡状况。

政府采取行动后的另一个积极动态是，相关程序已经到位，居住在非政府控制区的土族塞人可以根据欧盟第 2014/92/EU 号支付账户指令在政府控制区经营的商业银行开设银行账户。该委员会还在研究如何加强和进一步突出两族之间的经济合作。在这方面值得一提的是关于回收电气和电子废物的建议，这不仅是因为它从贸易和环境角度来看很重要，而且由于期待土族塞人方面开绿灯，该建议

已经等待了几个月。在土族塞人方面长期拖延之后，关于两族实习计划的提议终于获得批准。不幸的是，该提议的推广和影响力受到限制，因为虽然最初的目标是每个族群派出 23 人参加，但土族塞人方面坚持将每个族群的参加人数限制在 3 人。

犯罪和刑事事项技术委员会通过联合通信室为交流犯罪活动信息保持了一个运转顺畅的渠道。通过任命新的联合委员会女性成员，我们达到了《行动计划》中关于妇女参与和平进程的规定，以确保任命遵循任何性别不超过三分之二的原则。

卫生技术委员会进一步继续交流有关传染病的信息，包括流行病和危险蚊子种类，同时考虑提出一项启动旨在遏制这些疾病蔓延的方案的提议。联塞部队还继续协助塞浦路斯共和国积极回应土族塞人关于提供某些药品的请求。因此，向土族塞人社区提供了大量药品。目前还在尽力为向土族塞人社区运送特定兽医药品提供便利。

在今年 2 月该区域发生地震之后，危机管理技术委员会发起了一次有关地震意识和反应的讨论。在这方面，危机管理技术委员会举行了希族塞人和土族塞人地质学、土木工程和应急反应等更广泛领域专家参加的会议。此外，我们还提交了一份关于危机应对程序的简化提议，列明了在发生自然或人为灾害或其他危机时采取有效应对措施步骤。

环境技术委员会保持了稳定的工作产出，同时定期访问存在环境问题的地区，以记录具体需求并拟订建议。最近批准了一些提议，包括“环境管理员-增强青年的环境能力”、“保护生物多样性：分析偏远野生动物栖息地的毒药使用情况”和“探索塞浦路斯岛的地质遗产”等。更多的项目正在进行中，包括环境创新挑战赛，以及保护和维护角豆树的商定项目。

人道主义问题技术委员会最近决定在长时间停顿之后复会，希望它不久将能够在其工作中取得具体进展。

电信和广播技术委员会已经完成了一项题为“向绿色能源过渡：电子电信的未来”的提议。

最后，文化遗产技术委员会继续为恢复塞浦路斯文化遗产古迹开展出色的工作。多年来，委员会理所当然地得到了广泛的肯定和认可，应得到进一步支持，以继续开展和加强其重要工作。

附件二

土族塞人方面为支持安全理事会第 2674(2023)号决议的有关部分而采取的行动

我谨代表土族塞人，并作为成立 40 年的北塞浦路斯土耳其共和国的总统，借此机会向安全理事会通报自 2023 年 7 月 5 日秘书长关于其塞浦路斯斡旋任务团的上一次报告(S/2023/497)以来塞浦路斯岛的局势。

开展互惠互利合作是在塞浦路斯岛实现和平共处的关键。当选后，我于 2021 年 4 月在日内瓦举行的五方加联合国非正式会议上提出了两国愿景。随后，在 2022 年 7 月 1 日和 8 日，我提出了六个具体的合作领域，并通过秘书长先生阁下的善意协助，向希族塞人同行作了转达。这六个领域的合作将构成我们在土族塞人和希族塞人之间建立信任的基础。这一基础也将有助于实现我们区域急需的稳定。我相信我的希族塞人对应方也同意这样的看法，即这些互惠互利的建议是我们应该着手处理的优先领域。不过，他尚未作出正式回应。

同时，我在 9 月联合国大会高级别周期间在纽约举行的双边会议上，向秘书长介绍了我的合作对话建议的新内容。我表示愿意与希族塞人领导人举行三方会晤，由阁下主持，启动合作对话。

简而言之，我的建议是：在塞浦路斯岛近海属于双方的油气资源方面进行合作；通过土耳其共和国实现与欧盟电网的电力互联；有效利用太阳能，将其作为向绿色能源过渡的一种手段；管理塞浦路斯岛的淡水资源；在塞浦路斯岛上排雷；解决非正常移民问题。

我还表示愿意考虑希族塞人方面根据我们同希族塞人对应方商定的原则提出的建议。根据我们的协议，每方都可以提出具有以下特征的建议：(a) 相互同意，(b) 互惠互利，(c) 尊重双方平等，(d) 不涉及或暗示一方的权力和/或管辖权扩展到另一方。正如秘书长先生在最近的报告中所强调的那样，这些倡议也必须与更广泛的政治考虑绝缘。

我深信，我的建议应与我的希族塞人对应方关于对话的多次声明相一致，前提是他真的希望双方进行建设性合作，为今后铺平道路。

我最近一次与赫里斯托祖利季斯先生会面是在我们访问塞浦路斯失踪人员调查委员会(失踪人员委员会)人类学实验室的时候，当时我们发表了一份联合声明，对该委员会高度人道和持续有效的工作表示支持，并感谢所有为失踪人员委员会的成功做出贡献的人。作为两国领导人，我们还呼吁掌握可能埋葬地点的人站出来与委员会分享信息，因为证人证词是确定塞浦路斯埋葬地点的主要信息来源。我们在联合活动中还强调，必须避免将失踪人员委员会政治化，让委员会不受阻碍地继续有效工作，从而对土族塞人失踪人员和希族塞人失踪人员的家属和亲属有所交代。失踪人员委员会高度敏感、具有人道性质的工作不是为了数字或

百分比,而是寻找失踪人员,并将他们的遗体归还给亲属,按照他们的宗教传统、习俗和信仰进行适当的埋葬。

尽管我为制定积极议程做出了种种努力,但在希族塞人现任领导人当选后,希族塞人领导人一贯的阻挠政策达到了新的高度。在本报告所述期间,希族塞人领导人公开反对我本人参加和派代表参加我们作为观察员成员的国际组织的活动/会议。希族塞人方面还公开鼓动欧盟进行阻挠。

希族塞人领导人为了维持南塞浦路斯有能力不公正、不合法地代表整个塞浦路斯岛采取行动的幻想,最近变本加厉地采取了敌视我国人民和北塞浦路斯土耳其共和国的阻挠行动。这种行为导致我们越来越远离我一直努力通过各种倡议实现的急需的积极议程。

旨在否定土族塞人固有权利的政策不仅是阻碍公正和可持续的解决方案的主要原因,而且也确保了塞浦路斯岛不确定的未来得以维持。国际社会,特别是安全理事会常任理事国和非常任理事国,现在应该采取行动,强烈敦促希族塞人领导人停止这种敌对政策,履行义务,创造有利于塞浦路斯岛和整个区域的环境。

我关于公正和可持续解决塞浦路斯问题的设想是基于我的信念,即实地的现实情况应构成我们在合作和睦邻友好关系基础上建设未来的基础。具体重申我们的固有权利、主权平等和平等的国际地位,将确保新的正式进程这一次将有所不同,并产生积极的结果。以具体和不可逆转的方式主张我们的固有权利也将为国际社会提供一个机会,使其摆脱管理和维持不可接受的现状的束缚。

2023年9月,我祝贺秘书长说服希族塞人领导人任命一名个人特使,两年前,我在纽约的一次三方午餐会上接受了他的提议。在这方面,我同意任命玛丽亚·安赫拉·奥尔古因·奎利亚尔女士为联合国秘书长个人特使,任期不超过六个月,唯一的任务是探讨双方是否存在共同点,以启动新的正式谈判进程。

我谨敦促安全理事会成员推动注重成果的对话,避免在即将通过的决议中使用会预断秘书长个人特使将开展的工作的措辞。这意味着不要重复已经用尽的模式。

技术委员会

我认为技术委员会是一个重要工具,双方得以在平等的基础上进行合作,并为两国人民之间的对话提供了一个有意义的场所。正是出于这一原因,我支持可以取得切实成果、互惠互利的具体项目,以改善土族塞人和希族塞人的日常生活。我还认为,衡量这些委员会成功与否,不仅要看在一定时限内执行的项目数量,而且要看其运作的成效。在这方面,我要强调,必须任命有权提高技术委员会实效和业绩的有关官员。我已经为我们的各个团队做出了必要的任命,我敦促我的希族塞人对立方做出相应任命,以表明他对这一进程的重视。

卫生技术委员会继续重点关注对双方都有潜在影响、需要有效合作来解决的问题。委员会目前正处在病媒传染疾病项目(又称“灭蚊项目”)的第三阶段。作为该项目的一部分,委员会正在研究需要立即关注的西尼罗病毒。

文化遗产技术委员会一直致力于保护塞岛两侧的考古、宗教和世俗文化遗产古迹。在本报告所述期间，该委员会完成了对拉纳卡的武达村清真寺、德米尔汉村的圣乔治教堂和法马古斯塔的坎布拉特/阿森纳堡垒等古迹的保护工作。

环境技术委员会正在执行一个试点项目，在缓冲区的村庄——阿尔基林科伊和苏莱曼尼耶修剪和保护角豆树。最近，该委员会商定了以下项目：保护生物多样性；分析偏远野生动物栖息地的毒药使用情况，环境管理员——增强青年环境权利和探索塞浦路斯岛的地质遗产。

在根据我的倡议建立地震防备机制之后，危机管理委员会开始在商定的三个领域开展工作，并初步交换了各自的地震风险图。该委员会还在制定一项关于“就人为和自然灾害进行有效沟通”的议定书，以有效应对可能发生的人为和自然灾害。

广播技术委员会批准了土族塞人方面提出的一个项目，以更好地认识电信能源消耗对环境的影响，鼓励利益攸关方为此采用绿色能源解决方案。

经济和商业事务技术委员会商定了一个项目，为土族塞人和希族塞人青年提供实习方案。因此，3名土族塞人将参加设在南方的3家商业机构的培训方案，3名希族塞人将参加设在北方的3家公司的培训方案。

不幸的是，关于绿线条例贸易，有几个持续存在的挑战需要抛开政治因素加以解决。为了解决与贸易有关的问题，特别是涉及银行和金融的问题，土族塞人方面提议设立一个特设委员会。土族塞人方面提议的另一个特设委员会与 Hellim/Halloumi 进程有关。根据设想，这一特设机构将成为一个加强双方之间涉及 Hellim 生产事项的信息流动的机制。这一机制的目的是补充 Hellim/Halloumi 问题工作组的工作。我期待希族塞人方面对这两个特设委员会作出积极回应。

过境点技术委员会目前正在单独或通过协调努力缓解梅特汉过境点的拥挤状况。该委员会还在努力翻新缓冲区的一个路段，为梅特汉的骑车人和行人提供一条车道。到目前为止，双方已经交换了计划，并将根据协议进行施工。我想强调在哈斯波拉特开设一个专门用于经济和商业活动的过境点的重要性，这不仅将改善绿线条例贸易，而且还将缓解梅特汉过境点的拥挤状况。双方的商界都强烈表示需要一个专门用于经济和商业活动的过境点。因此，我的建议不应从互让的角度来看待，而应从互惠互利的角度来看待。贸易关系的改善将促进彼此合作和相互依存的文化。这一建议也已提请过境点委员会注意。

作为《行动计划》执行工作的一部分，性别平等问题技术委员会组织了四次研讨会。在每一次研讨会上，杰出的妇女都分享了她们的经验，强调了妇女切实参与经济和政治生活的重要性。此类研讨会将继续举行。

文化问题技术委员会于2023年6月30日举办了“艺术相连”活动。来自双方的艺术家和艺术爱好者参加了活动。作为后续行动，委员会批准了题为“艺术相连2”的项目。委员会还商定了一个关于建立网站的项目。

犯罪和刑事事项技术委员会继续在移交犯罪嫌疑人和及时交流与犯罪和罪有关的信息方面进行成功的合作。该委员会目前正在处理希族塞人在过境前往北方时提交假保险单的事件。

人道主义事务技术委员会继续努力提高公众对老年人权利、改善残疾人日常生活的事项以及其他有关全球人道主义挑战的问题的认识。

希族塞人方面不应继续将教育问题技术委员会的工作作为一种手段，不解决其教育系统中存在的仇恨、敌对、极端主义和仇外心理问题。对预防欺凌和网络欺凌项目调查的评估仍在进行中。

希族塞人教育体系的破坏性影响

在本报告所述期间，希族塞人领导人继续抵制修改教科书的内容，而教科书中含有煽动对土族塞人的仇恨和敌意的材料。

除非认真对待，否则这将对实现和解与和平共处的真诚努力的重大挑战。国际社会应敦促希族塞人领导人立即采取行动。

第三方发挥的无益作用

在本报告所述期间，希族塞人领导人继续进行军事集结。我呼吁有关国家和当事方不要参与、默许或以其他方式共谋希族塞人方面可能危及我们岛屿安全的此类挑衅行动。

我还呼吁所有表示愿意支持最终实现公正和可持续解决方案的人改变不与土族塞人当局接触的立场。提供支持的政治决策者应该倾听并愿意听取塞浦路斯岛双方的意见。

塞浦路斯失踪人员调查委员会(失踪人员委员会)

由于失踪人员委员会迟迟不能开始挖掘被残忍杀害并埋在希族塞人方面负有责任的阿特拉尔/阿洛阿乱葬坑的土族塞人妇女和儿童的尸体，我决定采取步骤，防止政治因素破坏失踪人员委员会的人道主义工作。

本着这一精神，在我们作为领导人访问失踪人员委员会人类学实验室后发表的联合声明也反映了领导人的承诺，即不使失踪人员委员会的工作政治化，以确保该委员会继续了结涉及受失踪人员问题影响最严重的人的工作。

在本报告所述期间，我们继续与失踪人员委员会合作，提供了有关信息，以确定可能的埋葬地点。土族塞人成员办公室继续查阅 1974 年的航空照片，利用这些照片来核实挖尸检验之前所获资料的可信度。在本报告所述期间，土族塞人成员办公室检查了 27 个不同地区 35 个不同坐标的航空照片。

北塞浦路斯土耳其共和国当局还采取了必要措施，协助失踪人员委员会进入可疑的埋葬地点。截至 2023 年 12 月 12 日，失踪人员委员会在北塞浦路斯土耳其共和国的 59 个地点进行了挖掘，完成了 7 个军事区的挖掘，另一个军事区的

挖掘工作于 2023 年 10 月 2 日开始。失踪人员委员会计划在军事区再进行两次挖掘。

北塞浦路斯土耳其共和国还一直向失踪人员委员会的预算提供捐助，以确保其不间断地继续有效开展工作。除了每年从预算中向土族塞人成员办事处提供捐款外，北塞浦路斯土耳其共和国在本报告所述期间又捐款 75 000 欧元，迄今为止额外捐款总额已经达到 583 000 欧元。

在本报告所述期间，失踪人员委员会确定了 8 名失踪人员的身份：1 名土族塞人，5 名希族塞人，另外 2 名土族塞人不在失踪人员委员会的正式失踪人员名单上。

联塞部队在北塞浦路斯土耳其共和国的行动现状

在本报告所述期间，负有观察和报告任务的联塞部队于 2023 年 8 月 18 日对土族塞人使用了武力，以阻挠在北塞浦路斯土耳其共和国领土内按合同进行的在伊亚吉特勒和皮拉之间修建一条纯粹属于人道性质的道路的工程。

随后，联塞部队一名人员又采取挑衅行动，在莱夫科尼亚的伯汉塔恩街殴打了一名土族塞人士兵。我期待及时完成对这一不可接受的不幸事件的调查，并惩罚施暴者，以遏制今后的此类犯罪行为。

我们必须本着公正的精神，执行我们与联合国就伊亚吉特勒-皮拉公路达成的谅解。因此，应按照协议不间断地完成伊亚吉特勒-皮拉公路，并确保今后在缓冲区内进行的任何开发都是互惠互利的，并与联塞部队协调，征得双方同意。

最近发生的这些事件进一步证实，联塞部队在北塞浦路斯土耳其共和国领土和缓冲区内行动必须有书面协定。作为我们的善意姿态，我国政府许可联塞部队一直在北塞浦路斯土耳其共和国境内开展行动。正如许多场合和事件清楚地表明的那样，缺乏正式框架导致联塞部队和北塞浦路斯土耳其共和国之间的不确定性和紧张关系。

Hellim/Halloumi

不幸的是，土族塞人生产的 Hellim/Halloumi 仍然不能通过绿线进行贸易，尽管欧盟立法规定，符合原产地标识规定的 Hellim 在两年前就已达标。

迄今为止，仍然没有任命一个进行卫生与植物卫生检查的机构，而由于希族塞人方面的单方面改变，成功地通过了国际检验局对原产地标识合规情况的检查的土族塞人生产商正面临新的挑战。

希族塞人当局采取的这种单方面行动违背了欧洲联盟委员会做出的保证，即 Hellim/Halloumi 问题工作组将成为双方利益攸关方就与原产地标识有关的问题进行协商的平台。

就目前情况而言，我们已提议在经济和商业事务技术委员会下做出临时安排，以补充工作组的努力，确保土族塞人和希族塞人利益攸关方之间更好地沟通。

显然，希族塞人方面的这种政策对严重依赖这一部门的我国经济产生了不利影响，进一步扩大了土族塞人方面和希族塞人方面之间存在的经济差距。这与联合国秘书长的呼吁完全矛盾，他一直警告说，经济差距的扩大将助长双方之间的怨恨和不信任，同时加剧两国人民之间的隔阂。

我再次呼吁欧盟履行承诺，确保土族塞人生产的 Hellim/Halloumi 尽快进入欧洲市场，同时作为紧急事项，停止希族塞人目前对我们向第三国出口的阻挠。

孤立和限制行为

希族塞人的孤立政策继续对我国人民和北塞浦路斯土耳其共和国产生不利影响。

除了阻止我参加国际组织的会议外，由于希族塞人领导人的干预，其他土族塞人官员也被阻止或试图被阻止参加他们正式受邀的国际会议。例如，北塞浦路斯土耳其共和国监察员无法在 2023 年 9 月 22 日在罗马举行的“全球危机中的人权”国际监察员会议上发言。

希族塞人方面还继续向船旗国发出通知，阻止悬挂其国旗的船只进入北塞浦路斯土耳其共和国的海港，并威胁对这些船只采取法律行动。这种阻挠行动相当于对土族塞人海港实施禁运，违反了习惯国际法，因为希族塞人方面无权关闭北塞浦路斯土耳其共和国的海港。事实上，欧洲联盟委员会多次证实，北塞浦路斯土耳其共和国的海港是开放的。这是希族塞人方面阻碍土族塞人经济发展的又一企图。

这些突出的事例再次表明，国际社会必须采取具体行动，解除对土族塞人的孤立。

油气资源

我们所在的动荡地区要求我们把共同拥有的油气资源从一个有争议的领域转变为一个合作领域，这是一个紧急事项。我相信，我 2022 年 7 月 1 日提出的建议将有助于我们在这个问题上实现必要的合作。我代表土族塞人方面，随时准备在希族塞人对应方准备就绪时讨论这一问题。

瓦罗沙

在此期间，前希族塞人居民向不动产委员会提出的关于位于马拉加封闭地区的财产的申请增加到 486 件。

尽管希族塞人领导人对自己的人民施加越来越大的压力，阻止他们诉诸临时委员会，或者对签发临时委员会所要求的文件设置行政障碍，以此阻止他们提出待决的申请，但申请数量仍在增加。